

# 한스 자이델 재단 한국사무소 발행 뉴스레터 – 2004년 6월 (3호)

## (한국어판)

지난 몇 달 간 북경에서 열렸던 6자 회담 및 몇 차례에 걸친 남북접촉을 통해 군사분야에 있어서 핵 문제해결을 위한 실마리가 될 수도 있는 작은 진척이 있었습니다. 북한에서는 개방을 향한 작은 징후들이 나타나고 있습니다. 저희 재단은 이 달 말에 조선유럽경제기술협력센터 (KETES) 및 북한 정무원 경제연구소와 함께 ‘국제금융’을 주제로 한 특강을 실시할 예정이며, 이 강연을 계기로 북한이 국제경제관계에 대한 보다 나은 이해를 갖게 되기를 희망합니다. 재단들의 활발한 활동들을 통한 이러한 이해의 제고는 북한이 매우 원하는 바이며, 이는 이달 초 북한을 방문했을 때 만난 김 영남 북한 최고인민회의 상임위원장과와의 대화를 통해서도 확인한 바 있습니다.

그 밖에도 지난 몇 달 간 우리 재단은 많은 활동들을 해왔는데, 그 중에서 특히 ‘ASEAN + 3(한국, 중국, 일본)’라는 주제의 세미나를 통해 동아시아 지역의 경제통합에 관한 책을 출간한 바 있습니다.

저희 재단에 많은 관심과 격려를 부탁드립니다. 저희 뉴스레터가 유익한 정보제공자 역할을 할 수 있기를 바라며 저희가 주최하는 행사에서 만나뵐 수 있기를 희망합니다.

안녕히 계십시오.

베른하르트 젤리거

한스 자이델 재단

한국사무소 대표

### 수록내용

1. 지난 행사 요약
2. 회의 및 세미나공지
3. 인턴모집
4. 출간자료 – ASEAN + 3(한국, 중국, 일본)

## 1.지난 행사 요약

### ☞ 인천시 남동구 의회 독일 지자체 연수

4 월말에 8 명의 인천시 남동구 출신 구의원과 3 명의 공무원으로 구성된 연수단이 일주일 일정으로 독일과 오스트리아에서 연수를 실시했다. 연수단은 특히 독일의 지자체 구조와 환경정책에 대해 큰 관심을 보였으며, 뮌헨시에 속한 현대적인 환경관련 시설들(하수처리시설, 폐기물 처리시설) 및 기초지자체의 관련시설들을 둘러보았다. 기초지자체 방문을 위해 데겐도르프 시를 방문하였으며, 안나 에더 시장의 영접 및 설명이 있었다. 연수단은 우리 재단본부를 방문하여 재단 국제협력원 원장인 라이너 게퍼트 박사를 만나는 일정도 가졌다.

### ☞ 농업협동조합중앙회 연수단

우리 재단과 농업협동조합중앙회 간의 협력사업은 가장 오래된 프로젝트 중 하나이다. 올해 5 월 초에 15 인의 단위농협 조합장 및 중앙회 임직원으로 구성된 연수단이 ‘농촌의 미래 – 농업, 환경농업과 팜스테이’라는 주제를 가지고 현장연수를 위해 바이에른 주를 방문하여 영농혁신, 환경부문, ‘팜 스테이’ 등을 통한 새로운 농가소득원 개발 등의 내용과 관련한 세미나를 가졌다. 연수단은 일정에 따라 바이에른 주 행정부와 조합, 환경영농업체 등을 방문하였다. 팜 스테이는 한국농촌에서 한창 시도되고 있는 분야로 연수단은 현장견학의 일환으로 작년 말에 한국을 방문한 바 있는 바이에른 주 팜 스테이 협회 회장인 오프 씨의 집(Sindelsdorf 소재)을 찾아 직접 둘러볼 기회를 가졌다. 또한 연수단은 우리 재단본부를 방문하여 라이너 게퍼트 국제협력원 원장을 예방하는 일정을 가졌다.

### ☞ 한국여성정치연구소 연수단

한국여성정치연구소(이사장:손봉숙)는 여성의 정치 및 사회참여지원 프로젝트 분야의 우리 재단 협력 파트너이다. 지난 5 월 김은주 소장을 단장으로 하는 12 인으로 구성된 한국여성정치연구소 연수단이 바이에른 주를 방문하였다. 연수단은 우리 재단 부이사장인 우어줄라 맨래 교수, 바바라 슈탐 바이에른 주의회 부의장, 에밀리아 뮐러 바이에른 주 환경부차관, 페트라 베츠 레겐스부르크 시 제 1 시장 등을 예방하였다. 연수단은 슈타른베르크 군의 각종 사회관련시설 방문 및 베커스 김영자 교수가 주선한 레겐스부르크 대학교에서의 행사에 큰 관심을 나타냈다.

## ☞ 통일경제연구협회 특강

4월 29일에 젤리거 박사가 통일경제연구협회의 초청으로 ‘북한의 경제발전과 동유럽의 경험 – 사회주의 안에서 개혁인가? 사회주의의 개혁인가?’라는 주제로 특강을 했다. 통일경제연구협회는 경제, 행정, 학술분야에 종사하는 지도급 인사들로 구성된 단체로서 통일과 관련된 경제현안들을 중심으로 정기적으로 세미나를 개최해 오고 있다. 과거 동유럽의 상황과 비교한 특강내용에 대해 참석자들은 큰 관심을 나타냈으며, 협회와 우리 재단 간의 협력방안에 관한 의견교환이 이루어 졌다.

## ☞ 재외동포세미나 개최

미국, 일본, 중국, 러시아를 비롯한 세계 각국에 한국동포들이 퍼져 살고 있으며, 이들은 다양한 역사적 관계들을 매개로 남북한 간의 중재자 역할을 해낼 수 있는 가능성을 가지고 있다. 이런 배경에서 우리 재단은 오래 전부터 평화문제연구소와 함께 재외동포와 조국과의 연계행사를 개최해 오고 있다. 재외동포세미나는 지난 수년동안 통일을 위한 노력이라는 측면에서 재외동포들과 조국을 연결하는 가장 중요한 행사들 중 하나로 자리매김 되어져 왔다. 행사의 중요도를 반영하는 사례로 이번 행사에는 정세현 통일부 장관이 기조연설을 했으며, 카자흐스탄 대학교의 김 게르만 교수와 같은 저명한 학자들도 자리를 함께 했다. 평화의 섬 제주도에서 개최된 이번 행사에는 많은 청중들의 참여 이외에도 많은 언론들이 관심을 가지고 취재경쟁을 벌였다.

## 2.회의 및 세미나공지

### ‘국제금융특강’ 평양에서 열려 – 북한에서 처음으로 실시하는 우리재단행사

2003년 10월과 2004년 6월 두 차례에 걸친 북한방문(독한의원친선협회 수행)에서 접촉의 물꼬를 튼 이후 이 달 말 처음으로 한스 자이델 재단의 특강행사가 실시된다. 본 행사는 한국유럽재단(Korea Europe Foundation)의 지원을 받고 조선유럽경제기술협력센터(KETES : Korea Europe Technology and Economy Services)와 북한정무원 경제연구소의 협조를 받아 이루어 진다. 특강의 주제는 ‘국제금융’이다. 이 밖에 북한 파트너들과의 다른 시범사업들(농업부문 등)에 대한 계획도 추진 중이다.

## 3.인턴모집

우리 재단 한국사무소는 사회과학을 전공하는 대학생(학사, 석사과정)들을 대상으로 수시로 약간명의 실습생 자리를 제공하고 있다. 인턴의 수행과제는 재단사무의 일반적인 지원 및 한반도 화해지원, 지자체 지원 그리고 여성의 정치 및 사회참여지원부문과 관련된 연구과제수행이다. 자격요건으로는 영어 또는 독일어 구사능력을 갖추어야만 한다. 지원 및 문의 : [info@hss.or.kr](mailto:info@hss.or.kr)

#### 4. 출간자료 – ASEAN + 3(한국, 중국, 일본)

2004년 5월에 ‘ASEAN plus Three(China, Japan, Korea) – towards an economic community in East Asia?’가 출간되었다(펴낸 이 : Karl-Peter Schönfisch, Dr. Bernhard Seliger, ISBN: 89-954964). 많은 역사적, 정치적, 문화적, 경제적 난제들을 안고 있는 동아시아의 경제통합과정은 이 지역을 위해 점점 더 그 중요성을 더해가고 있다. 본 책자는 작년 12월 두 차례에 걸쳐 본 재단 싱가포르 사무소와 한국사무소가 공동 주최했던 학술회의의 내용들을 담고 있다.

##### Content:

**Foreword**..... 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

1. Introduction - Economic integration in East Asia and Europe 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

BERNHARD SELIGER

2. Keynote Speech - The East Asia Economic Community: Prospects and Implications  
오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

PENGIRAN MASHOR PENGIRAN AHMAD

**Part I: East Asian Integration in the Light of the European Experience - The Valuable Lessons**..... 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

3. Economic Integration in East Asia and Europe – A Comparison 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

WERNER PASCHA

4. Integration through Competition: The European Experience 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

GERHARD PROSI

5. The European Union and East Asian Integration - Lessons for Dealing with the Costs of Success ..... 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

JINWOO CHOI

6. Security Cooperation: European Experience and the Asian Way 오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

SANGTU KO

7. The Possibility of and Prospects for a China-Japan-South Korea FTA: The Lessons from European Integration.....오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
JONGWON LEE

**Part II: Southeast Asia and the Process of East Asian Economic Integration**오류!

책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

8. ASEAN + 3 and ASEAN Economic Integration오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
JOSE L. TONGZON

9. East Asian Economic Integration - A Perspective from Thailand오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
NATTAPONG THONGPAKDE

10. The East Asian Free Trade Agreement – An ASEAN Persepctive오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
MOHD HAFLAH PIEI

11. East Asian Economic Integration and Implications for the Newer ASEAN Member Countries .....오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
PHAM QUOC TRU

**Part III: Towards an East Asian Economic Community?**오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.

12. East Asian Economic Community and the Scope of East Asian Cooperation오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
JAE-SEUNG LEE

13. Regional Integration in East Asia.....오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
YOUNG-JONG CHOI

14. The theoretical foundations of ASEAN + 3: Prospects and Limitations오류! 책갈피가 정의되어 있지 않습니다.  
SEOKWOO KIM

한스 자이델 재단

한국 사무소

주소: 서울시 용산구 한남 1 동 64-1 수영빌딩 501 호 우:140-886

Tel: +82-2-790-5344 or 5345

Fax: +82-2-790-5346

E-Mail: [info@hss.or.kr](mailto:info@hss.or.kr)

Homepage: [www.hss.or.kr](http://www.hss.or.kr)